



承接

郭先楫著

溫淑芳編

承 接

作 者 : 郭先楫
編 輯 : 溫淑芳
出 版 : 華宮畫廊

ART-HOME PTE LTD

100 Jalan Sultan #04-06 Sultan Plaza
Singapore 199001
Tel: +65 62945650

印 刷 : 育浪印務

CULTURE WAVE PRINTING SERVICES

Blk 2020 Bukit Batok Ind. Park A
St 23 #03-238, Singapore 659525
Tel: +65 6563 4148
cw@culturewave.com.sg

版 次 : 2004 年 12 月 第一版第一次印刷

是铁
就投到洪炉裏去

是钢
就铺在铁路上……

編者的話

“詩”是中國古代學者用來抒發情感，表達愁苦，發泄悲憤，感慨不平。或是悼念人情所呈現的一組文字。詩人巧妙地運用簡略的文字，配合整齊的對仗、平仄、押韻等方面的格式規律，表達詩人具體完整的意思。

最早的一部詩歌總集就是《詩經》，收集從西周初年到春秋中葉（約五百年）的作品，共收詩歌305篇。古時的詩歌都是配樂的歌詞，格外注重‘意美’、‘音美’及‘形美’，至今‘美’成為詩歌的特點。通過詩歌，詩人確切地把生活畫面與本身的思想感情融為一體并形成藝術境界的‘美’，從而啟發讀者的豐富想象，領會意境與情感。更因詩人在創作節奏所產生／創造出的詩歌音韻和諧，節奏鮮明，令讀者讀起來琅琅上口，聽起來聲聲悅耳。然而，隨着時代的變遷，詩的美没能受到后人真切的賞析，只能靜待‘有心人’的承接……

的確，在詩歌地位未完全消失前，‘承接’變成了最重要的過程，‘詩’需要后人的傳承，發揚它的美。為了這個理由，這一本‘承接’因此而誕生。

‘承接’是一本新詩備忘錄，亦是一本傳承的憑證。收集了現代詩人郭先棣的創作新詩。作者把對現今周遭的感受，觀點，評價用現代詩歌的方式帶出，其意境及思想的結合通過現代化文字一一表露無遺。他的付出，只為傳承文化，讓詩歌活着，這也是讓編者欽佩之處。

作者出生于一九四三年，而編者則出生于一九八三年，四十年的年齡差距並不會成為發揚文化的絆腳石。

對詩歌的熱愛不會受時空局限，它不屬於‘古代’而已，它等待發揚。

一切的用心，只為了你。親愛的讀者們，讓我們一起弘揚民族文化，尋回傳統根源，延續詩篇的美……

溫淑芳

馬來西亞柔佛州北干那那

2004年9月28日

Editor's Note

"Poetry" was used by ancient Chinese scholars to convey emotions, anxieties, grieves, and sighs of injustice and mourning for the dead. Poets often used words in brevity exquisitely in concert with rules and forms such as antithesis, level and oblique tones and rhymes to express the concrete and meaning of their poems.

The earliest general collection of poems is "Shi Jing" (Poetry Classics) which gathered poetic works from early Zhou Dynasty to the middle of the Spring and Autumn poetic (about 500 years), totaling 305 poems. In ancient time, poems were all words or lyrics matched with music, in particular attaching importance to beauty in image and music and shape. Hence to this day, beauty has become the most important characteristic of poetry.

Through poetry, poets appropriately fused pictures of life with their thoughts and emotions into one, forming the 'beauty' sought after in artistic realm, thereby evoking the rich imagination of the readers in grasping the mood of a literary work and emotion. Furthermore, the harmonious and lively rhymes and rhythms created pleased the readers and listeners of the poems. However, as time progressed, the beauty of this poetry was hardly appreciated by the descendants. It had no alternative but to wait for 'people with aspirations' to inherit it...

Indeed, before the form of poetry entirely vanished, the search and need for descendants to inherit and develop its beauty became of vital importance. For this reason, this collection of poems 'Inheritance' came into being.

"Inheritance" is a memorandum of new poetry and proof of inheritance and development of our traditional. It gathers new poems created by our modern poet Mr. Kwek Sian Shit. The poet uses the form of modern poems to bring across his feelings, Points of view and evaluations on present matters around him. The combination of the mood of his literary work and thought is entirely expressed through modern language. The only purpose of his efforts is to inherit culture and preserve the survival of poetry. This is the reason why he commands my respect and admiration.

Although the author was born in 1943 and I as editor was born in 1983, the forty years age gap has unexpectedly never been a stumbling block in our goal of developing our culture. The fervour for poetry will never be limited by time and space, since poetry does not uniquely belong to the ancient times but waits for inheritance and development.

All motive and intent are purposefully for you. Dear readers, let us advance our national culture, seek our roots and origin together and let the beauty of poetry be passed on...

Kata Pengantar

"Sajak" merupakan kumpulan perkataan yang disusun khas dengan menitikberatkan bentuk, intonasi dan persamaan bunyi pada suku kata. Sajak dikarang sejak zaman dahulu oleh pengasasnya ahli-ahli cendiakiawan Negara China. Tujuan menyajak adalah untuk meluahkan perasaan, sindiran, tuduhan ataupun menyampaikan sesuatu konsep penyajak melalui susunan ayat yang bersistem.

Pada zaman awal, sajak dipelopori secara besar-besaran dan kemudian dikumpulkan menjadi <Koleksi Sajak> untuk diwarisi sebagai rujukan unggul generasi muda. <Koleksi Sajak> mengandungi hasil-hasil karya penyajak yang dipilih dari abad II s.m sehingga abad 6 s.m, iaitu sejumlah 305 rangkap. Rekaan sajak amat mementingkan 'keunikan'. Keunikan dari segi rekayasa, bentuk, bahasa, intonasi dan persamaan bunyi pada suku kata. Sajak berkembang terus melalui perekayasaan dalam penggunaannya.

Sajak Penampilan sajak bergantung sepenuhnya pada kemahiran dan kepakaran serta ketelitian penyajak dalam sajak supaya lebih berdekatan dengan pembaca serta melahirkan konsep yang lebih jelas. Pendek kata, sajak ialah unsur kehidupan.

Berikutan dengan perkembangan zaman, martabat sajak tidak lagi unggul, ia tidak diwarisi dengan sepenuhnya, tetapi hanya dianugerahkan sebagai 'bahan klasik'. Sajak memerlukan warisannya yang rela melanjutkan keunikannya. Sehubungan dengan hasrat ini, buku <Lanjut> ialah sebuah 'Koleksi sajak moden' yang merupakan salah satu bukti warisan sajak generasi kini. Kandungannya ialah hasil-hasil karya penyajak moden - yang telah dikumpulkan dan dikategorikan mengikut topik-topik berlainan.

Penyajak moden Kwek Siat Shit cuba menyampaikan perasaan dan pandangan beliau terhadap masalah dan perubahan kini dari segi fizikal dan emosi dengan teknik menyajak yang pelbagai. Tanpa karangan yang panjang, sesuatu konsep dan perasaan manakala idea baru dapat ditonjolkan hanya melalui ayat-ayat sajak modennya. Usaha beliau menampilkan keunikan sajak di samping mewarisi penggunaan sajak harus disanjung.

Penyajak dilahirkan pada tahun 1943, manakala saya dilahirkan pada tahun 1983, Jurang 40 tahun tidak menjadi halangan dalam penghasilan koleksi "Lanjut" ini. Pada hasrat saya, Sajak bukan bahan klasik tetapi bahan tahkik, iaitu bukti kepada kemahiran dan kepakaran penyajak zaman dahulu dan sekarang juga.

Segala titik peluh hanyalah untukmu, mudah-mudahnya ia dimanfaatkan. Marilah kita sama-sama menjadi pewaris, penyokong dan pemaju sajak yang unik ini!

目 录

編者的話	3	努力	24
作者研創之新彩書	10	承擔	25
夢	11	迷戀	25
彎街花園	12	發現	25
天柱頌	13	劉師勉語	26
九七回歸前夕香港醉湖一醉	14	數碼	26
校慶日登德明中學集思樓	14	登古晉大會堂遠眺	26
遊山東博山溶洞	14	南安會館青年團成立五週年紀念	27
六十紀夢	15	島嶼文化社成立十二週年紀念	27
世事	15	榜鵲渡口望海宮	28
且喜	15	中峇魯公園	28
花間作長詩贈主人	16	加東公園聽潮	29
獨立	17	海上	29
寄懷黃勵吾教授	17	西澳柏斯	29
相遇	18	花芭山上	30
漁舟	18	讀朱培鈞教授山水畫	30
西湖	18	聽吳武夫教授講解心經	31
憶昔	19	贈調箏人	31
清明	19	賦呈王振晏老師	31
讀楚智畫	19	筆耕硯讚	32
科技 • 人文	20	步韻奉答印尼鄭遠安,一水遙隔,情意可通。	32
跨度與深度	20	湖與海	33
經濟與藝術	20	怡保旅途	33
創業與三本	21	星洲喜晤林東海	33
投資與平衡	21	題書鄭成功碑林	34
商戰與三要	21	為林家雄題所作畫	34
管理與四定	22	悼念黃火若師	34
發展三階段	22	長 江	35
營銷與三皮	22	參謁河內文廟	35
分析與藉口	23	劉公島	35
科技產業	23	悟	36
五產與業績	23	獅城贈張勁東	36
成熟 • 解決	24	山東天盡頭	36

目 录

黃山	37	贈梁披雲	50
浙江鳳凰山莊	37	再呈梁披雲前輩	50
冬至	37	寄	51
青春	38	思	51
聖淘沙	38	別	51
烏敏島海上懸繩飛越	38	雨後看壺姬有贈	52
送子赴英讀書	39	舟行	52
第五屆世界南安懇親大會在香港舉辦		為李騰題三十八駿圖	52
賦詩以抒殷殷懷念家山之情	39	傻子	53
登南安市蓬島中心小學毓英樓	39	聽來的話	53
撒謊	40	步林東海韻寫海外生活	53
聖詩	40	呈新大游保生教授	54
參觀南安蓬山圖書館	40	唐城龍的傳燈之夜	54
植物園之春	41	寄香港國術界黃侖教授	55
將赴武漢，聞長江水泛，先有此詩。	42	結廬	55
黃鶴樓	42	舊篇章	56
試論潘書	43	痴	56
柔情	43	彎腰	56
<火中的詩>序詩	44	賦贈早大原田正己教授	57
共證	45	暴雨	57
寄上海卓福明	45	南安會館青年團清明祭拜三十一先賢	57
中國故宮博物院長晉宏逵參觀天福宮崇文閣	46	贈陳榮源	58
風水心銓	46	圓通寺看白蓮	58
新與舊	47	同安會館六十週年暨同聲詩詞吟唱班成立週年紀念	58
喜聞北京申奧成功	47	植物園遇雨	59
論書呈高式熊前輩	47	寄懷晉江顏綠前輩	59
拋	48	硯銘	60
情緣咖啡店	48	美賓九寨溝攝影展	60
舊句集成	48	三藩市辦公大樓狀如飛彈	61
寶卿畫虎穴	49	金門大橋	61
尋根	49	新得綠端硯賦此誌感	61
桔子洲頭	49	隨意	62
家	50	往事	62

目 录

觀日本木偶巡迴戲公演“戰勝惡魔好”.....	62	參觀檳城鐘靈中學	74
李騰畫馬，贈之以詩.....	63	呂師宗越寄詩，步韵奉謝，并求教正.....	75
讀詩	63	定廬見巨幅指畫金瓜	75
偕齊藤好子夜遊西湖	63	濟鄂寫山水	76
普覺寺園林小憩	64	木化酒後畫蟹	76
讀“望星樓墨餘”兼寄李庭輝	64	爲林金福題山水攝影照片	76
參觀潘受詩書展	64	題李騰千馬圖卷	77
畫 鷹	65	潘受八十詩書展	77
贈一肖像畫家	65	潘受“海外盧詩”讀後	77
偶憶兒時瞬間所見却寄招金堂叔	65	贈厦門歌仔戲劇團	78
讀陳玉圃畫	66	端木夢錫寫竹見貽，詩以奉謝.....	78
雅聆詩集讀后	66	中秋邀友小叙	78
呂泰、翰林“草木聚”書法木刻展	67	梅舞	79
“翰林書法”木刻展序	67	四維贈詩，步韵奉和.....	79
朽木情緣木刻展	67	賦謝李金泉前輩贈詩	80
黃婉秋莅星公演劉三姐	68	恭和薛俊安詞長“漢詩大會”新作	80
馬若雲在劉三姐歌劇中扮演衆人	68	癸未新春	81
悟遲畫虎畫馬，詩以壯之.....	68	“南安會館”企業展	81
南安蓬島小學八十週年紀念	69	敬和張鄧生老師元宵詩	81
李光前百歲誕辰紀念	69	醒	82
畫 蘭	70	看人寫草書	82
戰爭時期蒙難人民紀念碑	70	《華言社刊》序	82
偶作即呈庭輝詞長	70	寫 字	83
黃花崗	71	古寺迎月	83
永春百丈岩	71	星洲初會梁海濱鄉賢	83
吳祖光、新鳳霞詩書聯展	71	讀“詩家劉思”	84
有 贈	72	觀林木化作濠梁樂濱紛畫	84
呈遠明法師	72	頤年學會暨子女詩書畫聯展	84
論 書	73	四大美人	85
顏綠書法個展	73	贈陳子華	85
在炎稀年指畫展	73	與中國詩人楊新輝遊新加坡河口	85
呈指墨書家王瑞璧	74	夢中得句贈木化	86
寄懷張毓昆詞長	74	窗外 - 寄給懷念的人	86

目 录

文冬客次	87	芳林公園噴水池	100
談詩 - 答友人問詩	87	石 龜	101
春	88	藝國之春	101
詩雨	88	淺論朱培鈞教授書畫	101
龍年元旦開筆	88	形與神	102
虛空	89	專 心	102
寄呈宗越老師	90	南洋詩展	102
南安會館初見舒婷	90	雨 • 我們 • 文藝	103
不見克羅士筆有感	90	揮 春	104
大運河	91	贈谷雨	104
過黃陂	91	讀〈寄語〉題贈蒼粟，勉其繼續寫作。	104
村野偶題	91	擷取	105
呼 喚	92	遊金山	105
讀寒川詩集〈銀河〉奉題一律以爲序詩	92	參觀華翰書畫展	106
觀畫展贈樓間樓主	93	解讀與評估	108
東山詩選“涂門集”詩序	93	馬尼拉世界南安同鄉懇親會	108
黃金海岸太空館一遊	93	吉隆坡世界南安同鄉懇親叙別會	108
登湖北黃陂縣木蘭山	94	菊花詩	109
蓬島郭氏家廟重建紀念	94	有一句話	112
寄建春	94	灤 江	112
建春寄詩步韻奉和，萬水千山友誼永恒。	95	人 生	113
滿江紅 - 觀潮	96	需與服	113
弦思大學畢業邀友小酌，席上有作。	96	神 舟	114
三一指畫會成立紀念	97	詩 人	114
山東周村	97	萊佛士坊噴水池	115
參觀蒲松齡故居贈章俊	97	希 望	115
挽謝雲聲先生	98	附錄：馬來西亞新詩	116
一粒沙	98	扁舟 • 南天四郎 作	117
鬼趣圖詠	99	老人與我 • 快樂 溫淑雲 作	118
洵瑤作蒼松	99	荒漠甘泉 • 雨露 作	119
參觀中國青年書法展	99	故鄉情 • 劉崗 作	119
奧奇德士站夜深所見	100	作者書后語	120



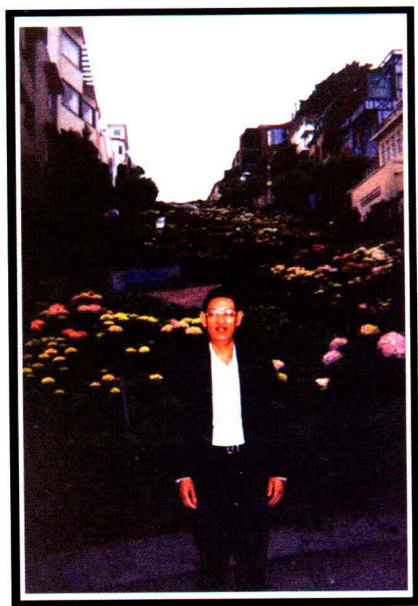
作者研創之新彩書

无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际
无边无际



夢

南國高樓明月光，
春風桃李意難忘。
燈前偶誦關雎句，
青鳥飛回夢正長。



彎街花圃

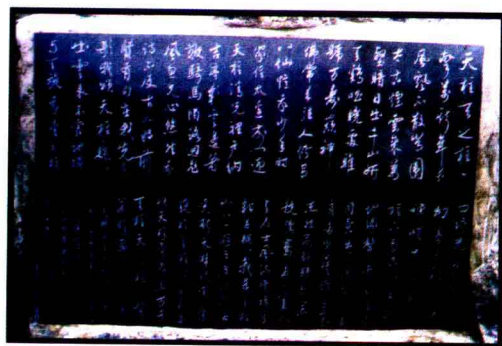
曲曲彎彎陡陡斜，
忽從西院過東家。
宛如龍在雲中卧，
千簇花開萬彩霞。

注：世界第一彎街在三藩市，兩旁千花吐艷，雲錦天梭。

天柱頌



南安市蓬華鎮天柱岩



天柱詩碑

郭先楫詩 林東海書

天柱天之柱，
一擎萬斯年。
長風飄不散，
常圍太古烟。
雲來萬壑暗，
日出千山妍。
天鷄唱曉處，
雅號萬壽巔。
神佛常來往，
人傳有八仙。
憶我少年時，
家住太邊前。

門迎天柱清光裏，
戶納吉亭彩雲邊。
著鞭騎馬陌路迴，
飛風忽見心悠然。
我詩不及古人好，
前賢有句在我先。

我歌我頌天柱巍巍出雲表，
不管地塌與天旋。

我愛天柱四時光景常變幻，
春花秋月總嬋娟。

十三鄉聚天柱下，
自古以來結地緣。
聲音言語皆同氣，
出門謀生肩并肩。

多少英雄與豪杰，
披荆斬棘創業競騰蛟。

多少美人與名士，
風流儒雅才貌并翩翩。

我是天柱山下一遊子，
渡洋跨海覓新天。

夢魂常縈繞於天柱兮，
我歌我頌天柱氣象其萬千。

天柱天之柱，
一擎萬斯年。



九七回歸前夕香港醉湖一醉

不入醉鄉入醉湖

青天碧海夜明珠

尋常鹵水千層耳

酒后五香牛展圖

(注：千層耳、牛展圖為粵菜單名)

校慶日登德明中學集思樓

生涯應似逆行舟，

野岸花開滿渡頭。

偶對春光增寂寞，

無言獨上集思樓。

遊山東博山溶洞

俯首方知脚下實

彎腰幸好腹中空

溶洞千迴側身過

出來渾似一條龍

六十紀夢

六十光陰夢裏尋，
雷聲半夜振精神。
名繯利鎖拋應盡，
好作清閑自在人。

世事

世事雲霞幻，
人情水泡浮。
崦嵫雖勿逼，
老馬厭征途。

且喜

天堂地獄亦微塵，
且喜人間老健身。
針孔駱駝穿豈易，
此生不悔作商人。

花間作長詩贈主人

七十老翁身尚健，
栽花蒔草日千遍；
庭前花木四時鮮，
終日相看兩不厭。
花開最好是壺姬，
枝干如戟根如鬚；
花枝巧似十三女，
惹得老翁笑嘻嘻。
忽然風雨來瀟瀟，
花枝低垂樹枝搖；
河山盡在圖畫里，
雨過天晴花更嬌。
花圃主人號壯仙，
前生應與花有緣；
縱令歲月垂垂老，
紅綠時時慰眼前。
眼前花開人不老，
更有看花人常到；
來時手携看花人，
地北天南春來早。